

Laurea triennale – Université de Rome « La Sapienza »
Conseils de lecture en français - F. Giecold

Voici des **récits et romans** plutôt brefs et écrits dans une langue assez simple, écrits par des auteurs contemporains déjà reconnus comme importants et souvent étudiés à l'université, en France ou à l'étranger.

Les livres suivis d'un astérisque sont disponibles dans les bibliothèques de la Sapienza.

- * Emmanuel Carrère, *La Classe de neige** ou *La moustache**.
- * Annie Ernaux, *Mémoire de fille* ou *La Place**.
- * Jean-Marie Gustave Le Clézio, *L'Africain**.
- * Patrick Modiano, *Un pedigree**.
- * Pascal Quignard, *Tous les matins du monde** ou *Terrasse à Rome**.

Auteurs nés avant 1940 :

- * Albert Cohen, *Le Livre de ma mère**.
- * Marguerite Duras, *L'Amant**.
- * Agota Kristof, *Le Grand Cahier**.
- * Irène Némirovsky, *Le Bal**.

Ecrivains africains :

- * Mariama Bâ, *Une si longue lettre*.
- * Boubacar Boris Diop, *Murambi, le livre des ossements*.
- * Assia Djebar, *Femmes d'Alger dans leur appartement**.
- * Scholastique Mukasonga, *Notre-Dame du Nil*.

Livres d'écrivains français sur l'Afrique :

- * Patrick Deville, *Equatoria**.
- * Jean Hatzfeld, *La Stratégie des antilopes**, *Englebert des collines*, *Dans le nu de la vie : récits des marais rwandais*, *Une saison des machettes* (tétralogie consacrée au génocide rwandais).

Ecrivains québécois :

- * Hubert Aquin, *Prochain épisode*.
- * Nelly Arcan, *Folle*.
- * Marie-Claire Blais, *Une saison dans la vie d'Emmanuel*.
- * Jacques Ferron, *L'amélanchier*.
- * Anne Hébert, *Les fous de Bassan**.

Trois auteurs contemporains majeurs, à la langue somptueuse :

- * Pierre Michon, *Vies minuscules** ou *Rimbaud le fils** (deux grands livres, qui ont été traduits en italien).
- * Pierre Guyotat, *Coma*. (Seul ce livre de Guyotat a été traduit en italien ; vous pouvez également lire *Formation*, qui est d'une langue assez simple. Les chefs-d'œuvre de Guyotat sont à mon avis *Arrière-fond* et *Idiotie*, deux livres difficiles mais qui sont des expériences de lecture uniques et ouvrent à la prose française des voies authentiquement nouvelles.)
- * Réjean Ducharme, *Le Nez qui voque* ou *L'Avalé des avalés* (auteur québécois ayant inventé une langue extrêmement singulière).

Laurea triennale – Université de Rome « La Sapienza »
Conseils de lecture en français - F. Giecold

Voici quelques pièces de **théâtre** contemporain, elles aussi déjà considérées comme des classiques :

- * Bernard-Marie Koltès, *La Nuit juste avant les forêts* ou *Combat de nègre et de chien* (il existe une remarquable captation en DVD de cette pièce, mise en scène au théâtre de la Colline par Michael Talheimer).
- * Michel Vinaver, *Par-dessus bord** (il existe plusieurs versions de cette pièce ; privilégiez la « forme hybride-brève »).

Auteurs nés dans la première moitié du vingtième siècle :

- * Jean Anouilh, *Antigone** ou *Le Voyageur sans bagage**.
- * Marcel Aymé, *La Tête des autres*.
- * Samuel Beckett, *En attendant Godot**.
- * Jean Genet, *Les Bonnes**.
- * Eugène Ionesco, *Le Roi se meurt**.

Quelques anthologies de poésie :

- * Georges Pompidou, *Anthologie de la poésie française* (une bonne anthologie disponible en livre de poche, qui s'arrête au début du vingtième siècle).
- * Suzanne Julliard, *Anthologie de la poésie française* (excellente anthologie, malheureusement épuisée).
- * Vous pouvez aussi consulter l'*Anthologie de la poésie française* publiée en deux volumes, en 2000, chez Gallimard, dans la « Bibliothèque de la Pléiade », qui est disponible à la bibliothèque des langues étrangères.
- * Pour connaître la poésie de langue française du vingtième siècle, je vous conseille l'anthologie réalisée par Philippe Jaccottet (lui-même grand poète et excellent traducteur, de poètes allemands et italiens en particulier), qui s'intitule *Une constellation, tout près*.

Voici maintenant des **ouvrages classiques** qui appartiennent à des siècles variés. Selon votre niveau de français, vous pouvez les lire en français ou en italien. Il s'agit d'œuvres que j'ai aimées, et qui ne reflètent pas du tout un quelconque « canon » universitaire. (Presque tous ces livres figurent dans les bibliothèques de la Sapienza et ont été traduits en italien.)

Poésie :

Voici une liste de très grands poètes français (la plupart ont été publiés dans la collection de poésie bilingue des éditions Einaudi) : François Villon - Louise Labé - Joachim Du Bellay (*Les Regrets*) - Pierre de Ronsard (*Les Amours*) - Saint-Amant - La Fontaine - Victor Hugo (*Les Contemplations, La Légende des siècles*) - Gérard de Nerval (*Les Chimères*) - Baudelaire - Verlaine (presque tout) - Rimbaud (tout) - Lautréamont (*Les Chants de Maldoror*) - Tristan Corbière (*Les Amours jaunes*) - Paul-Jean Toulet (*Les Contrerimes*) - Apollinaire (*Alcools*) - Aragon (*Le Roman inachevé*).

Laurea triennale – Université de Rome « La Sapienza »
Conseils de lecture en français - F. Giecold

Théâtre (entre parenthèses, le nom d'un metteur en scène dont la version, de grande qualité, est disponible en DVD) :

- * Molière, *Don Juan, Le Malade imaginaire* (m. en sc. Claude Stratz), *L'École des femmes, L'Avare, Tartuffe* (m. en sc. Stéphane Braunschweig).
- * Racine, *Phèdre* (m. en sc. Patrice Chéreau), *Andromaque* ou *Bérénice*.
- * Corneille, *L'Illusion comique*.
- * Beaumarchais, *Le Mariage de Figaro* ou *Le Barbier de Séville*.
- * Marivaux, *Le Jeu de l'amour et du hasard* (mise en scène très drôle de Galin Stoev), *La Double Inconstance, Les Fausses Confidences, La Seconde Surprise de l'amour* (ces deux dernières pièces sont disponibles en DVD dans une remarquable mise en scène de Luc Bondy).
- * Feydeau, *Le Dindon* (m. en sc. Lukas Hemleb), *Un fil à la patte*.
- * Jarry, *Ubu roi*.
- * Paul Claudel, *Partage de midi* (m. en sc. Antoine Vitez).

Récits, romans, mémoires :

Moyen Âge :

- * Chrétien de Troyes, *Perceval ou le conte du Graal*.

XVIe siècle :

- * Montaigne, "Des cochons" (il s'agit d'un chapitre bref et fascinant des *Essais* ; c'est une bonne introduction au style et à la pensée de Montaigne, auteur entre tous singulier ; vous pouvez lire aussi le *Journal* de Montaigne, qui évoque en particulier un long voyage en Italie, et dont une partie a été rédigée en italien).
- * Rabelais, *Gargantua*.

XVIIe siècle

- * Pascal, *Pensées*.
- * Cyrano de Bergerac, *Histoire comique des Etats et Empires de la Lune*.

XVIIIe siècle

- * Rousseau, *Confessions* (six premiers livres en particulier) et *Rêveries du promeneur solitaire*.
- * Diderot, *Le Rêve de d'Alembert*.

XIXe siècle

- * Balzac, "Adieu" (à mon avis, la plus belle nouvelle écrite par Balzac ; ce texte est assez bref pour que vous essayiez de le lire en français) ; "Pierre Grassou" (autre brève nouvelle illustrant la force comique de l'auteur) ; *Le Lys dans la vallée* (à mon avis, le plus beau roman de Balzac), *La Cousine Bette, La Rabouilleuse, Le Père Goriot* (le grand roman le plus facile, sans doute, pour découvrir les grands thèmes de l'auteur).
- * Barbey d'Aurevilly, *Les Diaboliques* (en particulier les deux nouvelles suivantes : "Le Rideau cramoisi" et "Le bonheur dans le crime").
- * Chateaubriand, *Mémoires d'outre-tombe* (peut-être la plus belle langue du XIXe siècle ; indispensable pour comprendre la période qui va de 1789 à 1830 et la sensibilité romantique ; lire en particulier les pages sur le voyage en Amérique, Napoléon, l'ambassade à Londres et l'ambassade à Rome).

Laurea triennale – Université de Rome « La Sapienza »
Conseils de lecture en français - F. Giecold

- * Benjamin Constant, *Le Cahier rouge* (un récit autobiographique plein de vivacité).
- * Flaubert, *Madame Bovary, L'Éducation sentimentale, Trois Contes* (en particulier le récit intitulé « Un cœur simple », si vous n'avez jamais lu Flaubert). Dans un style beaucoup plus sec et ironique : le *Dictionnaire des idées reçues* et *Bouvard et Pécuchet*.
- * Nerval, *Sylvie* et *Aurélia* (splendides récits poétiques ; Sylvie a été traduit par Umberto Eco, qui était obsédé par ce texte).
- * Schwob, *Vies imaginaires* ou "Les sans-gueules" (une nouvelle saisissante qui appartient au recueil *Cœur double*).
- * Stendhal, *Le Rouge et le noir* ou *La Chartreuse de Parme* (il vaut mieux lire d'abord *Le Rouge et le noir*, à mon avis).
- * Villiers de l'Isle-Adam, *L'Eve future* (roman de science-fiction d'une modernité étonnante).

XXe siècle

- * Marcel Proust, *A la recherche du temps perdu* (en particulier le tome 2, *A l'ombre des jeunes filles en fleurs*, si le premier vous rebute).
- * Louis-Ferdinand Céline, *Mort à crédit* ou *Voyage au bout de la nuit*.
- * Julien Gracq, *Un balcon en forêt* (une des proses les plus riches du vingtième siècle).
- * Valéry Larbaud, *Enfantines* (recueil de nouvelles très délicates).
- * Colette, *Sido* ou *Le Pur et l'impur* (la plus grande prosatrice française de son siècle).
- * Henri Michaux, *Voyage en Grande Garabagne* et *Un Barbare en Asie* (belge de naissance, Michaux fait preuve dans ces deux livres d'un humour tout à fait singulier dans la littérature française).
- * Robert Antelme, *L'Espèce humaine* (témoignage poignant sur les camps de concentration).
- * Claude Lévi-Strauss, *Tristes Tropiques* (magnifique méditation sur l'uniformisation des cultures).
- * Nicolas Bouvier, *L'Usage du monde* (récit de voyage, en Iran et en Afghanistan en particulier ; l'auteur est suisse).
- * Claude Simon, *L'Acacia* ou *Le Jardin des plantes* (deux livres de vieillesse, où il est question en particulier de la Seconde guerre mondiale).

Quelques essais de nature philosophique :

- * Simone Weil, *Réflexions sur les causes de la liberté et de l'oppression* ou *L'Enracinement*.
- * Claude Lévi-Strauss, *Race et histoire*.
- * Gilles Deleuze, *Qu'est-ce que la philosophie ?*
- * François Sureau, *Sans la liberté* (bref essai s'alarmant du mépris de la liberté dans les sociétés contemporaines).

Quelques essais sur la littérature ou manifestes littéraires :

- * André Breton, *Manifeste du surréalisme*.
- * Nathalie Sarraute, *L'Ère du soupçon* (recueil de textes appelant à un "Nouveau Roman").
- * Julien Gracq, *La littérature à l'estomac, En lisant en écrivant* ou *Lettrines*.
- * Kleber Haedens, *Une histoire de la littérature française* (ouvrage bref et dense, paru en 1943, qui adopte des points de vue parfois polémiques mais est très vivant).
- * Milan Kundera, *L'Art du roman* ou *Le rideau*.
- * Jacques Réda, *Quel avenir pour la cavalerie ?* (histoire très personnelle du vers français)
- * Gérard Macé, *La Pensée des poètes* (recueil de textes en prose de poètes français et étrangers).